

TM-S2000MJ

EPSON®
EXCEED YOUR VISION

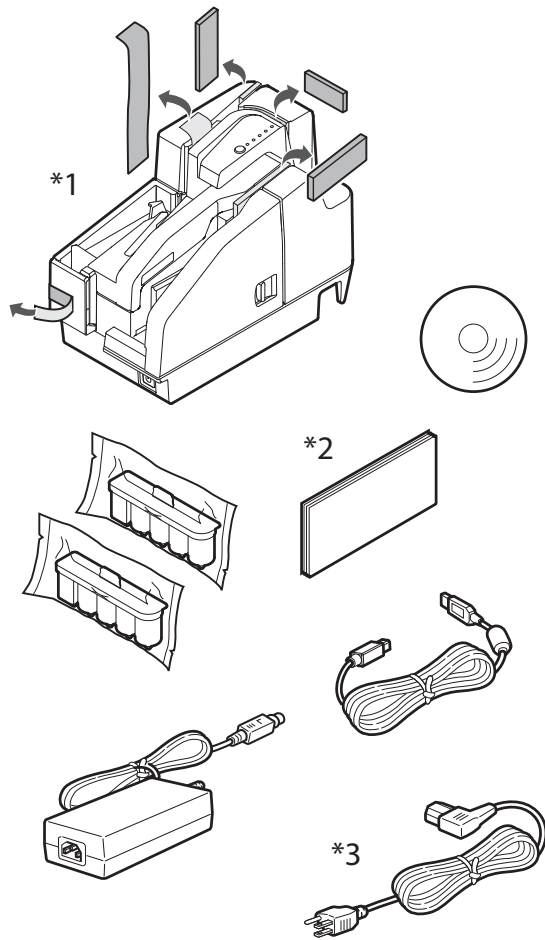
SK **Začnite tu**
RO **Începe aici**
BG **Започнете от тук**

LV **Sāciet šeit**
LT **Pradėti čia**
ET **Alustusjuhend**

©Seiko Epson Corporation 2012-2016.
All rights reserved.

Printed in China

1 Vybalenie/Despachetare/Разопаковане/Izsaiņošana/Išpakavimas/Lahtipakkimine



SK

- *1. Odstráňte obalové materiály a pásku. Výrobok na obrázkoch sa môže od vášho výrobku mierne líšiť, ale postupy sú rovnaké.
- *2. Listy papiera na skúšobnú tlač.
- *3. Nemusí sa dodávať v niektorých krajinách alebo oblastiach.

RO

- *1. Îndepărtați ambalajul și banda adezivă. Produsul din ilustrații poate fi ușor diferit de produsul dvs., însă operațiunile sunt aceleași.
- *2. Foi de hârtie pentru imprimarea de test.
- *3. Este posibil să nu fie furnizate în unele țări sau regiuni.

BG

- *1. Отстранете опаковъчните материали и тиксото. Продуктът на илюстрациите може леко да се различава от вашия продукт, но операциите са едни и същи.
- *2. Листове хартия за тестов печат.
- *3. Може да не се доставят в някои държави или региони.

LV

- *1. Noņemiet iepakojumu un lenti. Attēlos redzamā ierīce var nedaudz atšķirties no jūsu ierīces, bet tās darbojas vienādi.
- *2. Papīra lapas testa lappuses drukāšanai.
- *3. Dažās valstīs vai reģionos var nebūt iekļautas piegādes komplektācijā.

LT

- *1. Nuimkite pakavimo medžiagą ir lipniąją juostą. Ilustracijose parodytas gaminys gali šiek tiek skirtis nuo jūsų, tačiau jis veikia taip pat.
- *2. Popieriaus lapai bandomajam spausdinimui.
- *3. Kai kuriose šalyse ar regionuose gali būti nepridėti.

ET

- *1. Eemaldage pakkematerjal ja teip. Joonistel toodud toode võib teie tootest mõnevõrra erineda, kuid kõik toimingu on samad.
- *2. Paberilehed testprintimiseks.
- *3. Ei pruugita tarnida teatud riikidesse või piirkondadesse.

2 Inštalácia výrobku/Instalarea produsului/Поставяне на продукта/Ierīces instalēšana/Gaminio įrengimas/Toote paigaldamine

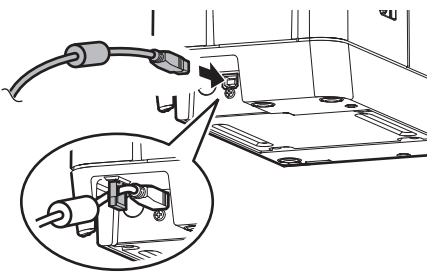
- SK
- Umiestnite výrobok na vodorovnú plochu.
 - Výrobok neumiestňujte v blízkosti zdrojov magnetického šumu, inak môže miera rozoznávania MICR klesnúť.
 - Dajte pozor, aby sa vo výrobku nezachytili káble a cudzie predmety.
- RO
- Așezați produsul pe o suprafață orizontală plană.
 - Nu așezați produsul lângă surse de zgomot magnetic, în caz contrar rata de recunoaștere MICR ar putea scădea.
 - Asigurați-vă că în produs nu sunt prinse cabluri și obiecte străine.
- BG
- Поставете продукта върху хоризонтална, равна повърхност.
 - Избягвайте поставянето на продукта близо до източници на магнитен шум, в противен случай степента на разпознаване на символи, отпечатани с магнитно мастило (MICR), може да се понижи.
 - Уверете се, че в продукта няма шнурове и чужди предмети.

- LV
- Novietojiet ierīci uz horizontālas, līdzenas virsmas.
 - Nenovietojiet ierīci magnētiskā trokšņa avotu tuvumā, citādi var samazināties MICR atpazīšanas ātrums.
 - Pārliecinieties, ka ierīcē nav iekļuvuši vadi un svešķermeņi.
- LT
- Pastatykite gaminį ant horizontalaus lygaus paviršiaus.
 - Venkite statyti gaminį arti magnetinio triukšmo šaltinių, nes gali sumažėti magnetinio rašalo simbolių atpažinimo lygis (MICR).
 - Įsitinkinkite, kad į gaminį nepateks laidų ir pašalinių objektų.
- ET
- Asetage toode horisontaalsele ja tasasele pinnale.
 - Vältige toote asetamist magnetmüra allikate lähedusse, sest MICR tuvastusmäär võib langeda.
 - Jälgige, et juhtmed ja teised võõrobjektid ei satuks tootesse.

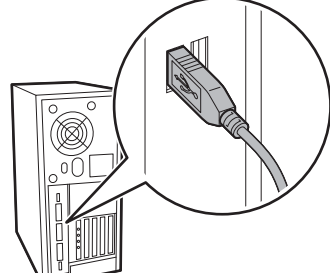
3

Pripojenie výrobku k počítaču/Conectarea produsului la calculatorul dvs./Свързване на продукта към вашия компютър/Ierices pievienošana datoram/Gaminio prijungimas prie kompiuterio/Toote ühendamine arvutiga

1

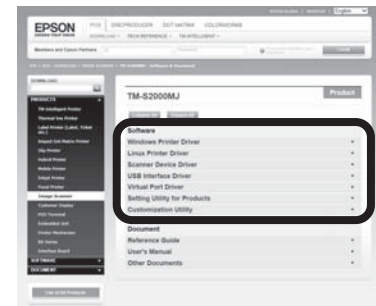


2



3

<http://download.epson-biz.com/?service=pos>



SK

Pred nastavením výrobku nainštalujte potrebné ovládače na hostiteľský počítač.

RO

Instalați driverele necesare pe calculatorul gazdă înainte de configurarea produsului.

BG

Инсталирайте необходимите драйвери в хост компютъра преди конфигурирането на продукта.

LV

Pirms ierīces iestatīšanas instalējiet resursdatorā nepieciešamos draiverus.

LT

Prieš nustatydami gaminį, kompiuteryje įdėkite visas reikiamas tvarkykles.

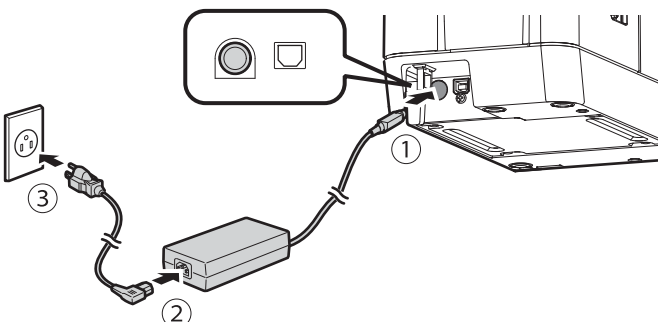
ET

Installige vajalikud draiverid enne toote seadistamist peaarvutisse.

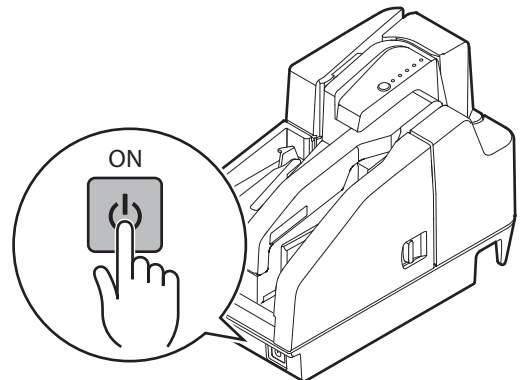
4

Pripojenie napájacieho kábla/Conectarea cablului de alimentare/Свързване на захранващия кабел/Barošanas kabeļa pievienošana/Maitinimo laido prijungimas/Toitejuhtme ühendamine

1



2



SK

- Používajte iba predpísaný napájací adaptér (PS-180 [Model: M159D]). Použitie nevhodného zdroja napájania môže spôsobiť požiar.
- Ak si na napájacom adaptéri všimnete niečo nezvyčajné, okamžite výrobok vypnite a odpojte napájací kábel zo zásuvky.

RO

- Folosiți doar adaptorul de c.a. specificat (PS-180 [Model: M159D]). Utilizarea unei surse necorespunzătoare de alimentare poate provoca incendii.
- Dacă observați ceva anormal la adaptorul de c.a., opriți imediat produsul și deconectați cablul de c.a. de la priza de perete.

BG

- Използвайте само определения AC адаптер (PS-180 [модел: M159D]). Използването на неподходящ източник на захранване може да предизвика пожар.
- Ако забележите нещо необичайно с AC адаптера, незабавно изключете продукта и изключете AC кабела от електрическия контакт.

LV

- Izmantojiet tikai norādīto maiņstrāvas adapteru (PS-180 [modelis: M159D]). Nepiemērota strāvas avota izmantošana var izraisīt aizdegšanos.
- Ja saistībā ar maiņstrāvas adapteru pamanāt jebko neparastu, nekavējoties izslēdziet ierīci un atvienojiet maiņstrāvas kabeli no sienas kontaktligzdas..

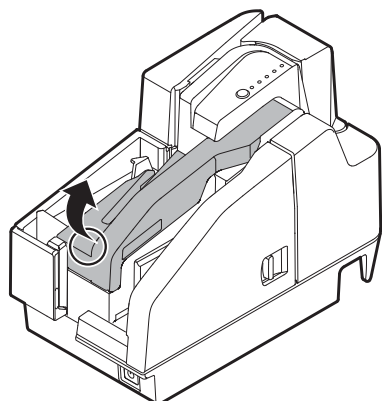
LT

- Naudokite tik nurodytą kintamosios srovės adapterį (PS-180 [modelis: M159D]). Naudojant netinkamą maitinimo šaltinį gali kilti gaisras.
- Pastebėję neįprastą kintamosios srovės adapterio būseną, nedelsdami išjunkite gaminį ir atjunkite kintamosios srovės laidą nuo sieninio lizdo.

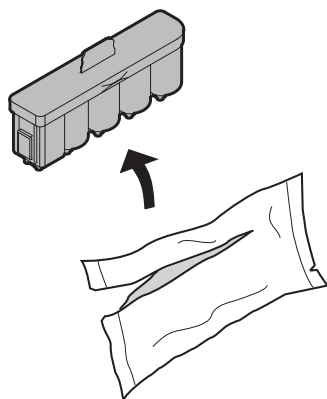
ET

- Kasutage ainult ettenähtud vahelduvvooluadapterit (PS-180 [mudel: M159D]). Vale toiteallika kasutamine võib põhjustada süttimist.
- Kui märkate vahelduvvooluadapteri juures midagi tavatut, lülitage toode kohe välja ja eemaldage vahelduvvoolukaabel seinapistikupesast.

1



2



SK

Použite dodanú **novú** atramentovú kazetu. Nenasadzujte použité.

RO

Folosiți cartușul de cerneală **nou** furnizat. Nu instalați unul folosit.

BG

Използвайте предоставената **нова** касета с мастило. Не поставяйте използвана касета.

LV

Izmantojiet piegādāto **jauno** tintes kasetni. Neievietojiet lietotu kasetni.

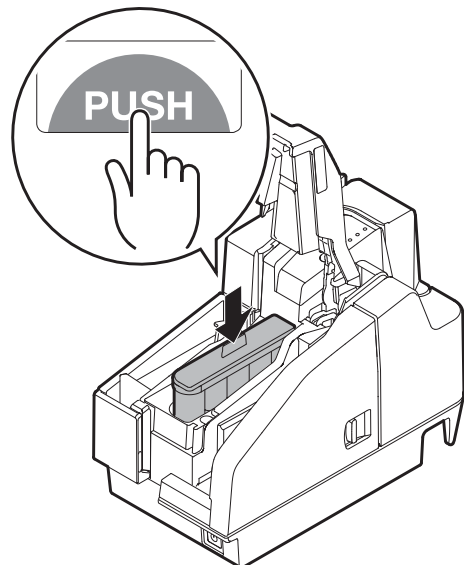
LT

Naudokite pridėtą **naują** rašalo kasetę. Nedėkite panaudotos.

ET

Kasutage kaasas olevat **uut** tindikassetti. Ärge paigaldage kasutatud kassetti.

3



SK

Nasadte atramentovú kazetu v správnom smere a zatlačte ju, kým nezaklapne.

RO

Instalați cartușul de cerneală în direcția corectă și împingeți-l până ce se fixează în poziție.

BG

Поставете касетата с мастило с правилната ориентация и я натиснете, докато щракне на място.

LV

Ievietojiet tintes kasetni pareizajā virzienā un piespiediet, līdz tā fiksējas vietā.

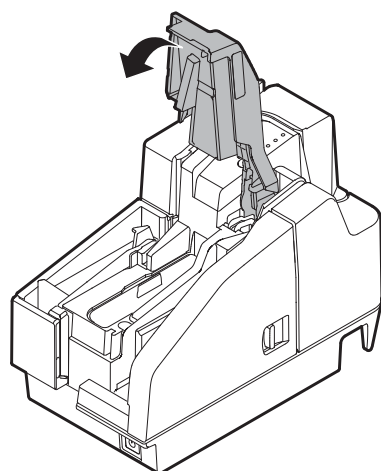
LT

Dėkite rašalo kasetę teisinga kryptimi ir stumkite, kol ji įsistatys į vietą spragtelėdama.

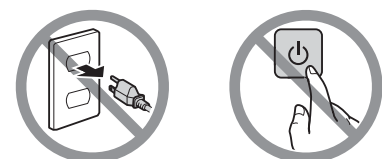
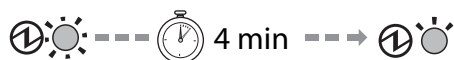
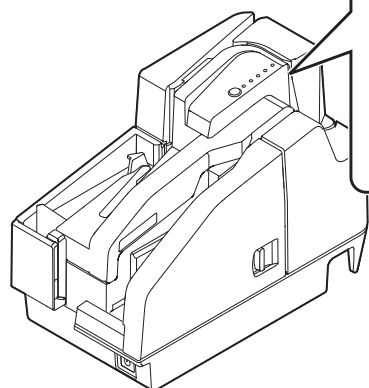
ET

Paigaldage tindikassett õiges suunas ja suruge oma kohale, kuni kostab klõpsatus.

4



5



SK

Nenakláňajte a nevypínajte výrobok a neotvárajte kryty, kým bliká LED dióda (napájanie).

RO

Nu înclinați produsul, nu îl opriți și nu deschideți capacele în timp ce ledul (Alimentare) luminează intermitent.

BG

Не наклоняйте продукта, не изключвайте продукта и не отваряйте капациите, докато светодиодът (Захранване) мига.

LV

Nesasveriet ierīci, neizslēdziet ierīci un neatveriet pārsegus, kamēr mirgo (strāva) LED indikators.

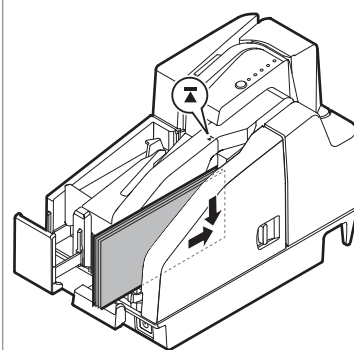
LT

Nepaverskite, neišjunkite ar neatidarykite gaminio dangtelių, kol mirksi (maitinimo) šviesos diodo lemputė.

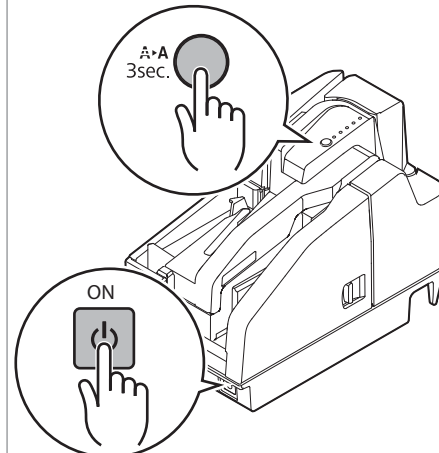
ET

Ärge kallutage toodet, ärge lülitage toodet välja ega avage katteid, kui (toite) märgutuli vilgub.

1



2



SK

Skontrolujte, či sú všetky kryty zatvorené. Potom podržte tlačidlo čistenia a zapnite výrobok.

RO

Asigurați-vă că sunt închise toate capacele. Apoi țineți apăsat butonul de curățare și porniți produsul.

BG

Уверете се, че всички капаци са затворени. След това задръжте натиснат бутон за почистване и включете продукта.

LV

Pārļiecinieties, ka visi pārsegi ir aizvērti. Pēc tam turiet nospiestu tīrīšanas pogu un ieslēdziet ierīci.

LT

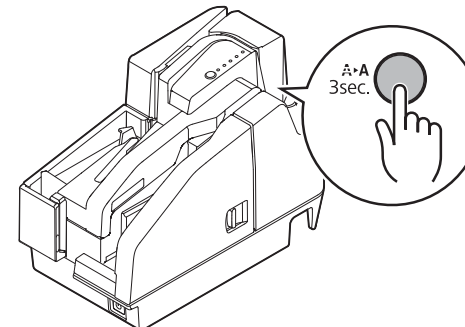
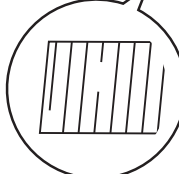
Įsitikinkite, kad visi dangteliai yra uždaryti. Tada nuspauskite valymo mygtuką ir įjunkite gaminį.

ET

Veenduge, et kõik katted oleks kindlalt suletud. Seejärel hoidke puhastusnuppu all ja lülitage toode sisse.

A B C

Firmware Version ** ESC/POS
buffer Capacity
*K Bytes (fixed)
:
:
Nozzle check pattern



SK

Keď bude výtlačok slabý, stlačením tlačidla čistenia na najmenej 3 sekundy spustíte čistenie tlačovej hlavy.

RO

Dacă rezultatul imprimării este slab, apăsați butonul de curățare timp de cel puțin 3 secunde pentru a curăța capetele de imprimare.

BG

Когато разпечатката е бледа, натиснете бутон за почистване за поне 3 секунди, за да стартирате почистване на печатащата глава.

LV

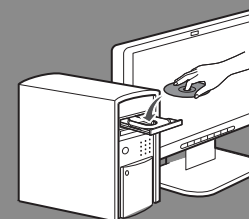
Ja izdruka ir blāva, turiet nospiestu tīrīšanas pogu vismaz 3 sekundes, lai palaistu drukas galvas tīrīšanu.

LT

Kai spaudinys yra neryškus, nuspauskite valymo mygtuką ir palaikykite bent 3 sekundes, kad išsivalytų spausdinimo galvutė.

ET

Kui väljatrükk on ähmane, vajutage vähemalt 3 s puhastusnuppu, et prindipea puhastada.



SK

Podrobné informácie o obsluhu a bezpečnom používaní výrobku sú uvedené v ďalších návodoch priložených k tomuto výrobku.

RO

Pentru informații detaliate privind exploatarea și utilizarea în siguranță a produsului, consultați celelalte manuale furnizate odată cu produsul.

BG

За подробна информация относно функционирането и безопасното използване на продукта вижте другите ръководства, предоставени с продукта.

LV

Plašāku informāciju par ierīces darbību un drošu izmantošanu skatiet citās ierīces komplektācijā ietilpstošajās instrukcijās.

LT

Norėdami rasti išsamesnės informacijos apie gaminio veikimą ir saugų naudojimą, žr. kitus kartu su gaminiu pridėtus vadovus.

ET

Toote töötamise ja ohutu kasutamise kohta täpsema teabe saamiseks vt tootega kaasas olevaid juhendeid.